

بسم الله الرحمن الرحيم  
اللهم صل على محمد و آل محمد



[www.egza.tk](http://www.egza.tk)

برای دریافت سوالات دروس دیگر  
می توانید به آدرس زیر مراجعه کنید

نیمسال دوم ۸۶-۸۵

دانشگاه پیام نور

کارشناسی

تعداد سوالات: ۵۰ تکلیفی - تشریحی -  
زمان امتحان: تشریحی و تکلیفی ۱۲۰ دقیقه تشریحی -  
تعداد کل صفحات: ۱۵

۸۶/۳/۳۱  
۱۰/۳۰

نام درس: خواندن و درک مفاهیم ۳  
رشته تحصیلی: گرایش: مترجمی و ادبیات انگلیسی  
کلاس: ۱۷۰۶۳-۱۷۰۷۳

Part one: Vocabulary

Instruction: Choose the best synonym or definition for the underlined word or expression.

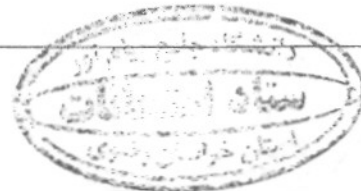
- The two frogs ignored the comments and tried to jump up out of the pit with all their might.  
a. strength      b. hope      c. possibility      d. thought
- He told his employer-contractor of his plans to leave the house building business to live a more leisurely life with his wife and enjoy his extended family.  
a. slow and relaxed      b. active and happy      c. sad and lonely      d. peaceful and active
- In the midst of utter devastation and chaos, a father left his wife securely at home and rushed to the school where his son was supposed to be.  
a. disorder      b. death      c. sadness      d. hopelessness
- As soon as it seemed decent, the man asked if he could be switched to the bed next to the window.  
a. proper      b. correct      c. necessary      d. comfortable
- As soon as people drift off, level of hormones that stimulate the nervous system during the waking hours, called catecholamine, being to ebb.  
a. put into action      b. stop the activity      c. reduce the amount of      d. make more active
- One night the winds raged, the clouds burst and a gale force storm capsized a fishing boat at sea.  
a. pushed onto the shore      b. caused to go underwater  
c. broke into pieces      d. turned upside down
- Falling exhausted on the sand, the volunteers reported that the rescue boat could not hold any more passengers and they had to leave one man behind.  
a. really good      b. extremely tired      c. very happy      d. completely wet
- The doctor told his mother that her son would surely die ...for the terrible fire had devastated the lower half of his body.  
a. injured      b. damaged      c. destroyed      d. burned
- There was not much current, and the water was so warm, clear and enticing.  
a. normal      b. calm      c. attractive      d. dangerous
- He ran toward the stop, but was still on the other side of the street when the bus whizzed by.  
a. stop by the road      b. turn around      c. make a lot of sound      d. move very quickly



تعداد سوالات: ۵۰ تکمیلی - تشریحی -  
 زمان امتحان: تشریحی و تکمیلی ۱۲۰ دقیقه تشریحی -  
 تعداد کل صفحات: ۱۵

نام درس: خواندن و درک مفاهیم ۳  
 رشته تحصیلی: گرایش مترجمی و ادبیات انگلیسی  
 کد درس: ۱۷۱۰۶۲-۱۷۰۰۷۳

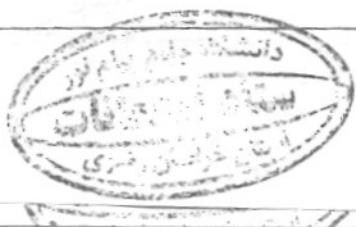
11. Grabbing the steering wheel with his free hand, he cut the wheel hard right. The northbound cars were a blur as the bus swerved clear.
- a. move in opposite direction                      b. start to go more slowly  
 c. come to a sudden stop                              d. change direction suddenly
12. Several recent studies suggest that walking briskly three or four times a day for 10 minutes at a time may provide many of the same benefits as walking continuously for 30 minutes.
- a. regularly                      b. quickly                      c. completely                      d. carefully
13. They never allowed me to feel sorry for myself or take advantage of people because of my handicap.
- a. disagreement                      b. disability                      c. disappointment                      d. discomfort
14. So I began looking for ways to perk up without resorting to special medications or a radical life change.
- a. think better                      b. do something new                      c. feel more energetic                      d. work harder
15. I was in the tiny bathroom in the back of the plane when I felt the slamming jolt, and then the horrible swerve that threw me against the door.
- a. an upward movement                      b. a very loud sound  
 c. a sudden violent movement                      d. a quick fall of an object
16. Even now, back on terra firma walking down a road, I sometimes hear an airplane and look up at that small, glinting piece of metal.
- a. land                      b. country                      c. home                      d. Earth
17. She looked at her legs in horror as if they did not want to work any longer. Somehow, she kept moving, almost staggering.
- a. walking in an uncontrolled way "                      b. running quickly and strongly  
 c. falling on the ground                      d. having no control over one's legs
18. Though prompted by the same kinds of experiences, melancholy feelings activated neurons in an area eight times larger in women than in men.
- a. crazy                      b. sad                      c. nervous                      d. strange



تعداد سوالات: ۵۰ تکلیفی — تشریحی —  
 زمان امتحان: تشریحی و تکلیفی ۱۲۰ دقیقه تشریحی — دقیقه  
 تعداد کل صفحات: ۱۵

نام درس: خواندن و درک مفاهیم ۳  
 رشته تحصیلی: گرایش: مترجمی و ادبیات انگلیسی  
 کلاس: ۱۷۰۰۷۳-۱۷۱۰۶۴

19. Every waking moment, it seemed, he was pleading with bankers to extend his loans, coaxing builders to stay, on the job, trying to make sense of the pyramid of paper.
- a. discussing      b. persuading      c. cheating      d. talking
20. They were overcoming what I felt was- one of the most feared handicaps -blindness.
- a. being afraid of something      b. having an illness  
 c. succeeding in dealing with a problem      d. having a big difficulty in life
21. On the other, we think that any damage we inflict on ourselves can be undone when we finally clean up our act.
- a. cure a physical problem      b. start something  
 c. cause something unpleasant to happen      d. prevent something from happening
22. I would recall the serene sense of security I had when I knew that I could call Information Please and get the right answer.
- a. nice and new      b. calm and peaceful  
 c. happy and enjoyable      d. serious and strange
23. I try to remember something, a person's name or a place, and I just blank out.
- a. fail to remember      b. try again and again.  
 c. forget to do something      d. change a decision
24. During the following months, Rick began to formulate an idea -the development of a course that would equip students with high self-esteem, relationship skills and conflict management skills.
- a. relaxed confidence that comes from being sure of your abilities  
 b. the feeling that you can do things well and people respect you  
 c. the action of making yourself believe something good that is not true, especially something about yourself  
 d. the feeling that you are as important as other people and that you deserve to be treated well
25. The kind of luck we really want is longer-lasting -having a job that's fulfilling, great friends, a comfortable life, peace of mind.
- a. growing      b. exploring      c. satisfying      d. progressing



تعداد سوالات: نیمی ۵۰ تکمیلی — تشریحی —  
 زمان امتحان: نیمی و تکمیلی ۱۲۰ دقیقه تشریحی —  
 تعداد کل صفحات: ۱۵

نام درس: خواندن و درک مفاهیم ۳  
 رشته تحصیلی: گرایش مترجمی و ادبیات انگلیسی  
 کلاس: ۱۷۰۰۷۳-۱۷۱۰۶۴

26. "If mine are here," she moaned with despair,  
 "Then the others were his and he tried to share!"  
 a. hopelessness      b. happiness      c. carelessness      d. loneliness
27. "Looks like a breakdown," said Wally Earner, swinging his four-wheel-drive Toyota, Land Cruiser around the dilapidated truck blocking the road's single lane.  
 a. brand new and fast      b. having no passengers  
 c. old and in bad condition      d. very large and heavy
28. Breakdowns were common on the dusty roads of central Honduras, but so were bandit attacks.  
 a. a very bad weather condition      b. a place far from anywhere  
 c. a very dangerous animal      d. a thief who attacks travelers
29. Forget aliens, the biggest extraterrestrial threats to Earth's safety are asteroids. These leftover remnants from the creation of the planets still spread around the Solar System.  
 a. related to the events caused by people  
 b. connected with the Solar System.  
 c. relating to things that exist on planets other than Earth  
 d. concerned with the things that happen on Earth
30. And some days we wake up and find on the front page of the papers that we have totally underestimated the human ability to be sadistic and destructive  
 a. have a correct guess about something  
 b. know that something is wrong  
 c. say that something is very serious and dangerous  
 d. think that something is smaller than it really is



تعداد سؤالات فنی ۵۰ تکلیفی — تشریحی —  
 زمان امتحان تستی و تکلیفی ۱۲۰ دقیقه تشریحی —  
 تعداد کل صفحات ۱۵

نام درس: خواندن و درک مفاهیم ۳  
 رفته تکلیفی، گزین: مترجمی و ادبیات انگلیسی  
 کلاس: ۱۷۱۰۶۳-۱۷۰۰۷۳

**Part Two: Intensive Reading Comprehension**

**Instruction: Read the following passage and answer the questions by choosing the best choice.**

***If you think we think alike, think again***

After 20 years of marriage, my husband still doesn't understand me. Why, he wants to know, am I always doing three things at once? How is it that I am never at a loss for words? and how can I recall the names of the couple we met years ago?

Now I know what to tell him: it's my brain.

Although there are obviously cultural reasons for our differences in emotions and behavior, recent breakthrough research reveals that the root of many puzzling gender differences may lie in our heads. Men's and women's brains have much in common, but they are definitely not the same -in size, structure or sensitivities. Overall, a woman's brain, like her body, is ten to 15 percent smaller than a man's, yet the regions dedicated to higher cognition such as language may be more densely packed with neurons.

According to researchers, here are the most important ways women's brains differ from men's.

**Women use more of their brains**

"Whatever women do—even just wiggling their thumbs -their neuron activity is more greatly distributed throughout the brain," says Dr. Mark George, a psychiatrist and neurologist at the Medical University of South Carolina.

When a man puts his mind to work, neurons turn on in highly specific areas of the brain. When a woman does, her brain cells light up such a patchwork that the scans look like a night view of a large city.

One possible though controversial explanation: the corpus callosum, the bridge of fibers running down the center of the brain, is thicker in females, which may allow more "crosstalk" between the emotional, intuitive right hemisphere and the rational, just-the-facts left. As a result, the female brain may make connections that might not occur to a man. Some call this skill a form of emotional intelligence; others think of it as women's intuition.



تعداد سؤالات: نیمی ۵۰ تکمیلی - تشریحی -

زمان امتحان: تشریحی و تکمیلی ۱۲۰ دقیقه تشریحی - شفاهی

تعداد کل صفحات: ۱۵

نام درس: خواندن و درک مفاهیم ۳

رشته تحصیلی: گرایش: مترجمی و ادبیات انگلیسی

کلاس: ۱۷۱۰۶۲-۱۷۰۰۷۳

Yet, at least in some instances, men may be better able to focus intensely. This may explain why my husband can immerse himself in a book or the newspaper while the phone rings and the dog barks.

### A woman's brain responds more intensely to emotion

When Dr. Mark George scanned the brains of men and women as they recalled emotional experiences, he found the sexes respond differently to emotions, especially sadness. Though prompted by the same kinds of experiences, melancholy feelings activated neurons in an area eight times larger in women than in men. The way our brains react to sadness may, at least in theory, increase vulnerability to depression, which is twice as common in women as men.

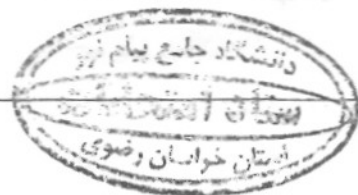
The female brain also may detect others' emotions more accurately. Dr. Raquel Gur, a neuropsychiatrist at the University of Pennsylvania, and her husband, psychologist Ruben Gur, did brain scans on volunteers who viewed photographs of actors depicting various emotions. Both sexes knew happiness when they saw it, but the men had a much harder time recognizing sadness in women. "A woman's face had to be really sad for a man to see it," Ruben Gur says.

### Women have a way with words

Girls generally speak sooner and read faster. The reason may be that females use neural regions on both sides of the brain when they read, say Drs. Sally and Bennett, Shaywitz, Yale University professors of pediatrics and neurology. In contrast, males draw only on neural regions in the left hemisphere.

As adults, women also tend to be more verbally adept. In tests, women think of more words that start with the same letter, list more synonyms and come up with names for colors or shapes more quickly than men.

Perhaps even more important: the female brain's dual-hemisphere language processing helps women who suffer stroke or brain injury recover more easily. "Because women activate a larger network of neurons than men when they speak or read," says Dr. George, "they're less vulnerable if part of the brain is damaged."



نام درس: خواندن و درک مفاهیم ۳

رشته تحصیلی: گرایش مترجمی و ادبیات انگلیسی

کد درس: ۱۷۱۰۶۲-۱۷۰۰۷۳

تعداد سؤالات: نیمی ۵۰ تکمیلی - نظری

زمان امتحان: نیمی و تکمیلی ۱۲۰ دقیقه نظری - لفظی

تعداد کل صفحات: ۱۵

**Women navigate differently from men**

On the road, women pay more attention to what they see, particularly to landmarks like the coffee-shop on the corner or the church across the playground. When retracing a route or giving directions, women rely on such landmarks, while men think in terms of direction and distance ("half a mile west, then north two miles").

"I suspect men are born with some biological component that gives them an edge in spatial tasks," says science writer Deborah Blum, who notes that males consistently score higher in exercises such as mentally rotating an object in three dimensions. It may explain why my husband can park a minivan in a space the size of a postage stamp.

**A woman's memory is sharper**

At every age, women's memories outperform men's, reports psychologist Thomas Crook, president of Psychologix, a research organization that has tested the memories of more than 50,000 men and women. "Women have a greater ability to associate names with faces than men do, and they're also better at recalling lists."

"The events people remember best are those that we tag with an emotion," Crook says. "Since women use more of their right brains, which process emotions, they may do this automatically."

**The brain ages more slowly for women**

A study reported in the *Archives of Neurology* found that the male brain shrinks faster than the female brain. Among the consequences: poorer memory, less ability to pay attention, a more depressed mood and, consequently, greater irritability. "Yes, men do get grumpier with old age," says Ruben Cur. "You can blame it on their brains."

The reason that men's brains change size so drastically may have to do with fuel efficiency. The female brain seems able to reduce its metabolic rate -that is, its use of brain glucose -over time, whereas older men metabolize glucose, at higher rates than when they were younger.

But while women's brains are more durable, they aren't impervious to the effects of aging. Some studies have indicated that out of four people affected by Alzheimer's, disease, three are women. According to some studies, estrogen replacement therapy may reduce the risk and delay the symptoms of the disease in women.





تعداد سوالات: نیمی ۵۰ تکمیلی - تشریحی -

نام درس: خواندن و درک مفاهیم ۳

زمان امتحان: نیمی و تکمیلی ۱۲۰ دقیقه تشریحی -

رشته تحصیلی: گرایش: مترجمی و ادبیات انگلیسی

تعداد کل صفحات: ۱۵

کد درس: ۱۷۱۰۶۲-۱۷۰۰۷۳

While we don't yet know the implications of all these findings, one thing is clear, says Raquel Gur: "Male and female brains do the same things. But they do them differently."

31. According to the passage, which of the following statements is **FALSE**?

- Scientists agree that women can use more of their brain because the corpus callosum is thicker in women than men.
- Women become more depressed than men.
- Men's and women's brains have similarities and differences.
- More of a woman's brain is active in certain mental activities than a man.

32. According to the passage, which of the following statements is **FALSE**?

- Males have stronger memory than females.
- The brains of men and women do the same things in different ways.
- Women are more skillful than men in using language.
- Men can better understand the relation of objects to each other in space.

33. According to the passage, why do more women than men suffer from depression?

- Because depression is twice as common in women as men.
- Because women are generally more vulnerable to all diseases.
- Because men and women respond to sadness similarly.
- Because more of a woman's brain is affected by sadness.

34. According to the study by Dr. Gur and her husband, which of the following conclusions is correct?

- Sadness is more common among women than among men.
- Women can better recognize happiness when they see it.
- It is harder for men to recognize sadness in women's faces.
- Men can recognize sadness and happiness in women well.



تعداد سوالات: نیمی ۵۰ تکلیفی — تشریحی —

زمان امتحان: تشریحی و تکلیفی ۱۲۰ دقیقه تشریحی — دقیقه

تعداد کل صفحات: ۱۵

نام درس: خواندن و درک مفاهیم ۳

رشته تحصیلی: گرایش: مترجمی و ادبیات انگلیسی

کد درس: ۱۷۱۰۶۲-۱۷۰۰۷۳

35. According to the passage, why can girls read faster than boys?
- They are more intelligent than boys.
  - They use both hemispheres of their brain when they read.
  - They start speaking sooner.
  - They have more neurons in their left hemisphere.
36. Which of the following has the same meaning as this sentence: "Women tend to be more verbally adept?"
- Women are eager to be more verbally adept.
  - Women have a tendency to be more verbally adept.
  - Women want to be more verbally adept.
  - Women are usually more verbally adept.
37. Which of the following responses will you most probably get if you ask a woman where, for example, the gas station is?
- You should walk north for five minutes.
  - You can find it next to that tall building.
  - It is one kilometer down the road.
  - It is located south of this street.
38. In line 4, the writer says: "It's my brain." What does she mean?
- I should use my brain to do different things at once or recall the names of people.
  - It's because of my brain that I can do three things at once, remember names, etc.
  - It's my brain that my husband does not understand after 20 years of marriage.
  - My brain is the main reason for the problems I have with my husband.
39. According to the writer, what type of reasons cause emotional and behavioral differences between men and women?
- cultural and mental.
  - economic and social
  - mental and physical
  - medical and political



تعداد سوالات تفسیری ۵۰ تکمیلی — تفسیری —  
 زمان امتحان تفسیری و تکمیلی ۱۲۰ دقیقه تفسیری — دقیقه  
 تعداد کل صفحات: ۱۵

نام نمره خواندن و درک مفاهیم ۳  
 رشته تحصیلی: گرایش: مترجمی و ادبیات انگلیسی  
 کد نمره: ۱۷۱۰۶۲-۱۷۰۰۷۳

40. According to the passage, which of the following sentences is **TRUE**?
- Men's and women's brains are different in every way.
  - Men's and women's brains have the same structure.
  - A woman has fewer neurons in the language area of her brain.
  - A woman's brain is generally smaller than a man's brain.
41. Which of the following is **FALSE** about memory?
- Men are better than women in tagging events with emotions.
  - At all ages, women have stronger memories than men.
  - Women can better remember people's names when they see them.
  - Women usually associate events with some kinds of emotion.
42. Why do men's brains become smaller faster than women's brains?
- Because men's brains are usually larger than women's brains.
  - Because men's brains use more glucose when they get older.
  - Because men lose their ability to remember and pay attention.
  - Because men are able to have fuel efficiency in their brains.
43. Which of the following ideas is **NOT** mentioned either explicitly or implicitly in the passage?
- For many years, the writer could not explain why she could do different things at the same time or remember the names of people met years ago.
  - There is more communication between the left and right hemispheres in women than in men.
  - Men can better recognize sadness in other men than in women.
  - An event that you hated is better remembered than an event which you did not care about.

**Part Three: Extensive Reading Comprehension**

Instruction: Read the following story extensively as fast as you can and then answer the questions that follow.



تعداد سوالات فنی ۵۰ تکلیفی — تفریحی —  
 زمان امتحان: فنی و تکلیفی ۱۲۰ دقیقه تفریحی —  
 تعداد کل صفحات: ۱۵

نام درس: خواندن و درک مفاهیم ۳  
 رشته تحصیلی: گرایش: مترجمی و ادبیات انگلیسی  
 کد درس: ۱۷۱۰۶۳-۱۷۰۰۷۳

### "A Secret for Two"

Montreal is a very large city, but, like all large cities, it has some very small streets. Streets, for instance, like Prince Edward Street, which is only four blocks long, ending in a cul-de-sac. No one knew Prince Edward Street as well as did Pierre Dupin, for Pierre had delivered milk to the families on the street for thirty years now.

During the past fifteen years the horse which drew the milk wagon used by Pierre was a large white horse named Joseph. In Montreal, especially in that part of Montreal which is very French, the animals, like children, are often given the names of saints. When the big white horse first came to the Provinciale Milk Company he didn't have a name. They told Pierre that he could use the white horse henceforth. Pierre stroked the softness of the horse's neck; he stroked the sheen of its splendid belly and he looked into the eyes of the horse.

"This is a kind horse, a gentle and a faithful horse," Pierre said, "and I can see a beautiful spirit shining out of the eyes of the horse. I will name him after good St. Joseph, who was also kind and gentle and faithful and a beautiful spirit."

Within a year Joseph knew the milk route as well as Pierre. Pierre used to boast that he didn't need reins -he never touched them. Each morning Pierre arrived at the stables of the Provinciale Milk Company at five o'clock. The wagon would be loaded and Joseph hitched to it. Pierre would call "Bonjour, vieil ami" as he climbed into his seat and Joseph would turn his head and the other drivers would smile and say that the horse would smile at Pierre. Then Jacques, the foreman, would say, "All right, Pierre, go on," and Pierre would call softly to Joseph, "Avance, mon ami, and this splendid combination would stalk proudly down the street.

The wagon, without any direction from Pierre, would roll three blocks down St. Catherine Street, then turn right two blocks long Roslyn Avenue; then left, for that was Prince Edward Street. The horse would stop at the first house, allow Pierre perhaps thirty seconds to get down from his seat and put a bottle of milk at the front door and would then go on, skipping two houses and stopping at the third. So down the length of the street. Then Joseph, still without any direction from Pierre, would turn around and come back along the other side. Yes, Joseph was a smart horse.



تعداد سوالات نثی ۵۰ تکلیف — تفریحی —  
 زمان امتحان: تثنی و تکلیف ۱۲۰ دقیقہ تفریحی —  
 تعداد کل صفحات ۱۵

نام درس: خواندن و درک مفاهیم ۳  
 رشته تحصیلی: گرایش: مترجمی و ادبیات انگلیسی  
 کد درس: ۱۷۱۰۶۳-۱۷۰۰۷۳

Pierre would boast at the stable of Joseph's skill. "I never touch the reins. He knows just where to stop. Why, a blind man could handle my route with Joseph pulling the wagon."

So it went on for years -always the same. Pierre and Joseph both grew old together, but gradually, not suddenly. Pierre's huge walrus mustache was pure white now and Joseph didn't lift his knees so high or raise his head quite as much. Jacques, the foreman of the stables, never noticed that they were both getting old until Pierre appeared one morning carrying a heavy walking stick.

"Hey, Pierre," Jacques laughed. "Maybe you got the gout, hey?"

"Mais oui, Jacques," Pierre said a bit uncertainly. "One grows old. One's legs get tired."

"You should teach that horse to carry the milk to the front door for you," Jacques told him.

"He does everything else."

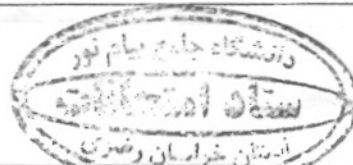
He knew every one of the forty families he served on Prince Edward Street. The cooks knew that Pierre could neither read nor write, so instead of following the usual custom of leaving a note in an empty bottle if an additional quart of milk was needed they would sing out when they heard the rumble of his wagon wheels over the cobbled street, "Bring an extra quart this morning, Pierre."

"So you have company for dinner tonight," he would call back gaily.

Pierre had a remarkable memory. When he arrived at the stable he'd always remember to tell Jacques, "The Paquins-took an extra quart this morning; the Lemoines bought a pint of cream."

Jacques would note these things in a little book he always carried. Most of the drivers had to make out the weekly bills and collect the money, but Jacques, liking Pierre, had always excused him from this task. All Pierre had to do was to arrive at five in the morning, walk to his wagon, which was always in the same spot at the curb, and deliver his milk. He returned some two hours later, got down stiffly from his seat, called a cheery "Au revoir" to Jacques and then limped slowly down the street.

One morning, the president of the Provincale Milk Company came to inspect the early morning deliveries. Jacques pointed Pierre out to him and said: "Watch how he talks to that horse. See how the horse listens and how he turns his head toward Pierre? See the look in that horse's eyes? You know, I think those two share a secret. I have often noticed it. It is as though they both sometimes chuckle at us as they go off on their route. Pierre is a good man, Monsieur President,



تعداد سؤالات فنی ۵۰ تکمیلی — تشریحی —  
 زمان امتحان تئوری و تکمیلی ۱۲۰ دقیقه تشریحی —  
 تعداد کل صفحات ۱۵

نام درس: خواندن و درک مفاهیم ۳  
 رشته تحصیلی: گرایش مترجمی و ادبیات انگلیسی  
 کد درس: ۱۷۱۰۶۳-۱۷۰۰۷۳

but he is very old now. Would it be too bold of me to suggest that he be retired and be given perhaps a small pension?" he added anxiously.

"But of course," the President laughed. "I know s record. He has been on this route now for thirty years and never once has here been a complaint. Tell him it is time he rested. His salary will go on just the same."

But Pierre refused to retire. He was panic-stricken at the thought of not driving Joseph everyday. "We are two old men," he said to Jacques. "Let us wear out together. When Joseph is ready to retire -then I, too, will quit."

Jacques, who was a kind man, understood. There was something about Pierre and Joseph which made a man smile tenderly. It was as though each drew some hidden strength from the other. When Pierre was sitting in his seat, and when Joseph was hitched to the wagon, neither seemed old. But when they finished their work, then Pierre would limp down the street slowly, seeming very old indeed, and the horse's head would drop and he would walk very wearily to his stall.

Then one morning Jacques had dreadful news for Pierre when he arrived. It was a cold morning and still pitch-dark. The air was like iced wine that morning and the snow which had fallen during the night glistened like a million diamonds piled together.

Jacques said, "Pierre, your horse, Joseph, did not wake up this morning. He was very old, Pierre, he was twenty-five and that is like being seventy- five for a man."

"Yes," Pierre said, slowly. "Yes. I am seventy-five and I cannot see Joseph again."

"Of course you can," Jacques soothed. "He is over in his stall, looking very peaceful. Go over and see him."

Pierre took one step forward then turned. "No.. .no.. .you don't understand, Jacques."

Jacques clapped him on the shoulder. "We'll find another horse just as good as Joseph. Why, in a month you'll teach him to know your route as well as Joseph did. We'll.. ."

The look in Pierre's eyes stopped him. For years Pierre had worn a heavy cap, the peak of which came low over his eyes, keeping the bitter morning wind out of them. Now Jacques looked into Pierre's eyes and he saw something which startled him. He saw a dead, lifeless look in them. The eyes were mirroring the grief that was in Pierre's heart and his soul. It was as though his heart and



تمامه سوآله نهنه ۵۰ تکلیه — تفریحه —

نام لرهه: خواندن و درک مفاهیم ۳

زمن امتحان: تهنه و تکلیه ۱۲۰ لقه تفریحه — لقه

رشته تهنه: گراهنه: مترجمی و ادبیات انگلیسی

تمامه کل صفحا: ۱۵

کد لرهه: ۱۷۱۰۶۴-۱۷۰۰۷۳

soul had died.

"Take today off, Pierre," Jacques said, but already Pierre was hobbling off down the street, and had one been near one would have seen tears streaming down his cheeks and have heard half-smothered sobs. Pierre walked to the corner and stepped into the street. There was a warning yell from the driver of a huge truck that was coming fast and there was the scream of brakes, but Pierre apparently heard neither.

Five minutes later an ambulance driver said, "He's dead. Was killed instantly."

Jacques and several of the milk-wagon drivers had arrived and they looked down at the still figure.

"I couldn't help it," the driver of the truck protested, "he walked right into my truck. He never saw it, I guess. Why, he walked into it as though he were blind."

The ambulance doctor bent down, "Blind? Of course the man was blind. See those cataracts? This man has been blind for five years." He turned to Jacques, "You say he worked for you? Didn't you know he was blind?"

"No. ...no ..." Jacques said, softly. "None of us knew. Only one knew -a friend of his named Joseph.. .It was a secret, I think, just between those two."

44. Why did Pierre know Prince Edward Street very well?

- Because he had delivered milk to the families who lived on that street for thirty years.
- Because he was born on that street and knew everyone there.
- Because he always carried a map of different parts of the street.
- Because he and his horse had very good memories.

45. Why did Pierre name the horse Joseph?

- Because it was like another horse he had with the same name.
- Because he believed it was kind, gentle, faithful and had a beautiful spirit as St. Joseph was.
- Because Pierre believed it was a very intelligent horse just like a person whom he knew was very sharp.
- There was no clear reason for naming his horse.

تعداد سوالات: نسی ۵۰ تکمیلی — تشریحی —  
 زمان امتحان: نسی و تکمیلی ۱۲۰ دقیقه تشریحی — دقیقه  
 تعداد کل صفحات: ۱۵

نام درس: خواندن و درک مفاهیم ۳  
 رشته تحصیلی: گرایش: مترجمی و ادبیات انگلیسی  
 کد درس: ۱۷۱۰۶۳-۱۷۰۰۷۳

46. What were the signs that Pierre and Joseph had grown old?
- They usually lost the way on delivering milk to houses.
  - They were slower than before in finishing their jobs.
  - Pierre's mustache had become white and Joseph didn't-lift his knees and neck as high as before.
  - Pierre could not see well and Joseph was unable to carry the usual load.
47. What did the President agree to do? .
- To let Pierre continue his job and keep the old horse.
  - To work less than usual and go shorter routes.
  - To act as the head of other milkmen.
  - To retire Pierre and pay him the same salary.
48. Why did Jacques, the foreman, treat Pierre differently?
- He liked Pierre.
  - He was a relative.



c. Pierre was the oldest.

d. Pierre had the most work experience.

49. Why did Pierre refuse to retire?

a. Because he did not think he was old enough.

b. Because he needed the money.

c. Because he could not stay away from Joseph.

d. Because he had no one to take care of him.

50. What surprises the reader at the end of the story?

a. That Joseph died of old age.

b. That Pierre had been blind for five years.

c. That Pierre and Joseph had such a deep relationship.

d. That Joseph died sooner than Pierre.

